

# Recomendaciones de colocación

Laying recommendations | Recommandations de pose | Raccomandazioni per la posa | Recomendações de aplicação | Empfehlungen für die Verlegung | Рекомендации по укладке | 铺设建议

Una colocación adecuada y cuidadosa de los productos fabricados por Roca es vital para hacer resaltar al máximo las características técnicas de los mismos. Por este motivo, es necesario:

- 1- Verificar el calibre, tono y calidad del producto, antes de la colocación.
- 2- Escoger herramientas de instalación adecuadas (llana dentada, maza de goma blanda, ventosa y llana de goma para la aplicación de la junta).
- 3- Que la superficie sobre la cual vaya a instalarse el material esté nivelada, limpia y aislada de la humedad.
- 4- Prestar especial atención al tipo de adhesivo a utilizar (consultar con el proveedor habitual de adhesivos), dado que cada tipo de cerámica requiere el adhesivo adecuado. (Norma de referencia: EN-1348).
- 5- Para formatos rectangulares y/o de gran formato (lado mayor de 60 cm) se recomienda el uso de sistemas nivelados como campanas o cuñas para garantizar una correcta colocación.
- 6- El profesional responsable de la colocación del material, debe elegir adecuadamente las juntas entre piezas, así como las juntas perimetrales, de manera que se garantice una correcta absorción de movimientos estructurales, y una compensación de tolerancias dimensionales del producto. Roca Cerámica recomienda colocar la cerámica con una junta mínima de 1mm y comprobar si en la caja hay otras indicaciones (medidas entre calibres o junta recomendada).
- 7- No se debe utilizar junta de color que contenga negro de humo (carbón micronizado), ni tintes que pueden dificultar la limpieza de la superficie revestida.
- 8- Limpiar los restos de rejuntado de la superficie de las baldosas cuando aún están frescos, utilizando una esponja con agua limpia; en ningún caso deben utilizarse materiales que presenten alta dureza y puedan rayar el producto cerámico tales como espátulas metálicas o estropajos abrasivos. Siempre se deben seguir las recomendaciones indicadas por el fabricante de adhesivos.
- 9- Una vez colocado el azulejo, hay que evitar las operaciones en la zona alicatada (enyesado, pintura, colocación andamios/escaleras, proyección de restos metálicos de radiales, trasiego de herramientas, arrastre de objetos pesados, resto de materiales abrasivos de obra, etc.), en caso contrario, siempre hay que proteger las baldosas y las juntas para evitar posteriores problemas de limpieza o deterioro. El material que se use para esta protección, no debe dañar ni contener productos químicos que dañen al azulejo.

## Especial para mosaicos:

Para conseguir el efecto mosaico, las piezas deben rejuntarse en su totalidad. La colocación de los mosaicos Roca es sencilla y rápida.

## Especial para las series destonificadas:

Para obtener un excelente acabado estético en cuanto al diseño y apreciar todas sus cualidades, Roca recomienda que se mezclen baldosas del mayor número de cajas posible antes de iniciar la instalación.

## Especial Colocación de Peldaños:

El soporte estructural debe estar totalmente limpio y enrasado en superficie.

Empezar la colocación desde arriba hacia abajo.

Es imprescindible no dejar zonas sin cemento cola.

Macizar completamente el hueco entre la pared y el borde interior del peldaño.

Colocar siempre la tabica (contra-huella) al mismo nivel que el peldaño.

Se recomienda la protección del peldaño durante la obra.

Se deben evitar golpes directos a los peldaños durante la obra y una vez instalados.

## Especial Colocación de formatos rectangulares:

La colocación a rompejunta de formatos rectangulares nunca debe realizarse en la mitad de la pieza.

Se aconseja que para mantener la estética y evitar dificultades en su instalación, la colocación a rompejunta no supere el 25% del lado sobre el que se aplica.

Correct, careful laying of Roca's ceramic products is vital for taking full advantage of their technical characteristics. For this reason, the following points are necessary:

- 1- Check the calibre, tone and quality of the product before laying.
- 2- Choose appropriate installation tools (toothed trowel, white rubber hammer, suction grip and rubber trowel for pointing).
- 3- Ensure that the surface on which the material is to be laid is level, clean and insulated from damp.
- 4- Pay special attention to the type of adhesive to be used (consult the habitual adhesive supplier), since each type of ceramic requires the appropriate adhesive. (Standard of reference: EN-1348).
- 5- For rectangular and/or large formats (side larger than 60 cm) the use of a leveling system such as wedges are recommended to ensure a correct installation.
- 6- The professional responsible for laying the material must choose the appropriate joints between pieces and the perimeter joints, in order to guarantee correct absorption of structural movements, and an allowance for dimensional tolerances of the product. Roca Cerámica recommends laying the tiles with a minimum joint of 1 mm and checking for other indications given on the box (measurements between calibres, recommended joint).
- 7- Do not use coloured pointing material containing black smoke (micronised carbon) or dyes which can hamper the cleaning of the tiled surface.
- 8- Clean off excess pointing material from the surface of the tiles when it is still fresh, using a sponge and clean water; never use hard materials that could scratch the tiles, such as metal spatulas or abrasive scourers. Always follow the recommendations given by the adhesive manufacturer.
- 9- Once the tiles are laid, avoid working in the tiled zone (plastering, painting, placing scaffolds/ladders, projecting metallic fragments from disc grinders, moving tools, dragging heavy objects, moving remains of abrasive building materials, etc.) If this cannot be avoided, always protect the tiles and joints to prevent problems of cleaning or deterioration. The materials used for this protection must not be harmful or contain chemical products which may damage the tiling.

## Special for mosaics:

To achieve the mosaic effect, the pieces must be completely pointed.

## Special for the shade variation series):

To obtain an excellent aesthetic finish in terms of design and to appreciate all of its qualities, Roca recommends mixing tiles from the greatest possible number of boxes before commencing installation.

## Special for laying steps:

The substrate must be perfectly clean and smooth.

Begin laying from the top downwards.

Do not leave any zones without cement glue.

Fill completely the gap between the wall and the lower edge of the step.

Always place the riser at the same level as the step.

It is recommended to protect the step surfaces while working.

Avoid direct blows to the steps both during and after installation.

## Special for laying rectangular formats:

When laying rectangular formats discontinuously, never do so in the centre of the piece.

In order to maintain the aesthetic appearance and avoid difficulties in installation, we recommend that discontinuous laying does not exceed 25% of the side to which it is applied.

Une pose soignée et techniquement parfaite du carrelage en grès cérames Roca est essentielle pour jouir des caractéristiques techniques des sols. Il convient pour cela de :

- 1- Vérifier le calibre, le ton et la qualité du produit, avant la pose.
- 2- Sélectionner un outillage de pose adapté (taloche dentée, maillet en caoutchouc blanc, ventouse et taloche caoutchouc à jointoyer).
- 3- S'assurer que la surface de pose est nivelée, propre et protégée contre toute humidité.
- 4- Prêter une attention particulière au type d'adhésif à utiliser (consulter le fournisseur habituel d'adhésifs), car chaque type de grès cérame requiert un adhésif adapté (Norme applicable : EN-1348).
- 5- Pour les formats rectangulaires et de grande taille (le côté le plus grand de 60 cm.) est recommandé pour assurer une pose correcte l'utilisation de systèmes de nivellement comme les cales.
- 6- Apporter une attention particulière aux joints intermédiaires et périmétraux afin de garantir une absorption des mouvements structurels et une compensation des tolérances dimensionnelles du produit. Roca Cerámica recommande de prévoir un joint de 1 mm au moins et de vérifier si d'autres indications (mesures entre jauges, joint recommandé) figurent sur l'emballage.
- 7- Ne pas utiliser de joint coloré contenant du noir de fumée (charbon micronisé), ni d'encres susceptibles d'accroître les difficultés de nettoyage de la surface revêtue.
- 8- Nettoyer les restes de joints de la surface du carrelage sans laisser sécher, à l'aide d'une éponge et à l'eau claire. N'utiliser en aucun cas d'ustensiles durs pouvant rayer le carrelage tels que des spatules ou des éponges métalliques. Respecter les indications fournies par le fabricant de l'adhésif.
- 9- Après la pose, éviter tous travaux dans la zone carrelée (plâtres, peinture, montage d'échafaudage/escaliers, projection de restes métalliques, déplacement d'outillage, restes de matériaux abrasifs de chantiers, traînage d'objets lourds, etc.). Si de telles opérations ont lieu, protéger la zone carrelée et les joints afin d'éviter des problèmes de nettoyage ou d'usure prématurée. On vérifiera que le matériel employé pour les protéger ne puisse les endommager et ne contienne pas de produits chimiques susceptibles de détériorer le carrelage.

#### **Spécial mosaïque :**

Pour obtenir un effet de mosaïque, les carreaux doivent être posés bord à bord puis jointoyés sur toute la surface.

#### **Spécialement conçu:**

Pour obtenir un ouvrage du plus bel effet et en apprécier toutes les qualités esthétiques, Roca vous recommande de mélanger les carreaux du plus grand nombre de cartons possible avant de commencer les travaux.

#### **Spécial pose de marches :**

Le support structurel doit être totalement propre et plan.

La pose se déroule de haut en bas.

Toute la surface doit être couverte de ciment-colle.

Comblent complètement le creux entre le mur et le bord intérieur de la marche.

Poser la contremarche au même niveau que la marche.

La marche doit être protégée pendant la durée des travaux.

Éviter les coups directs sur les marches, au cours des travaux et après la pose.

#### **Spécial pose de formats rectangulaires :**

En cas de pose décalée de formats rectangulaires, le décalage ne doit jamais être placé au milieu de la dalle.

Pour des raisons esthétiques et pour éviter toute difficulté de mise en place, il est conseillé de décaler les dalles de 25% au plus de la longueur du bord sur lequel ce type de pose est appliqué.

Una posa idonea e attenta della ceramica prodotta da Roca è di enorme importanza per esaltarne al massimo le caratteristiche tecniche. Per tale ragione, è necessario:

- 1- Verificare il calibre, il tono e la qualità del prodotto prima della posa.
- 2- Scegliere gli attrezzi di posa adeguati (cazzuola dentata, martello di gomma bianca, ventosa e raschietto di gomma per l'applicazione dei giunti).
- 3- Verificare che la superficie di posa del materiale sia livellata, pulita e isolata dall'umidità.
- 4- Prestare particolare attenzione al tipo di adesivo da usare (consultare il fornitore di adesivi abituale), considerando che ciascun tipo di ceramica richiede un adesivo adeguato. (Norma di riferimento: EN-1348).
- 5- Per i formati rettangolari e/o di grandi dimensioni (lato lungo di 60 cm) si consiglia l'uso di sistemi di livelli che garantiscano una corretta posa della piastrella.
- 6- Il professionista responsabile della posa del materiale deve scegliere adeguatamente i giunti tra i pezzi nonché i giunti perimetrali, in modo da garantire un corretto assorbimento dei movimenti strutturali e una compensazione delle tolleranze dimensionali del prodotto. Roca Cerámica raccomanda di posare la ceramica con un giunto minimo di 1 mm e verificare se nella confezione sono presenti altre indicazioni (misure tra i calibri, giunto raccomandato).
- 7- Non usare giunti colorati che contengano nerofumo (carbone micronizzato), né tinte che possono rendere difficile la pulizia della superficie rivestita.
- 8- Pulire i resti di stuccatura delle piastrelle quando sono ancora freschi, usando una spugna con acqua pulita; non usare in nessun caso materiali caratterizzati da un'elevata durezza e che possano graffiare il prodotto ceramico come, ad esempio, spatole metalliche o spugnette abrasive. Seguire sempre le raccomandazioni fornite dal produttore degli adesivi.
- 9- Una volta posata la piastrella, bisogna evitare qualsiasi operazione sulla zona piastrellata (gessatura, verniciatura, posizionamento di impalcature/scale, proiezione di resti metallici delle smerigliatrici angolari, trasferimento di attrezzi, trascinarsi di oggetti pesanti, resti di materiali abrasivi, ecc.). In ogni caso, bisogna sempre proteggere le piastrelle e i giunti per evitare problemi successivi di pulizia o di danneggiamento. Il materiale utilizzato per questa protezione non deve danneggiare né contenere prodotti chimici che rovinino la piastrella.

#### **Speciale per mosaici:**

Per ottenere l'effetto mosaico, i pezzi devono essere stuccati nella loro totalità.

#### **Speciale per le serie multitonali:**

Per ottenere un'ottima finitura estetica riguardo al disegno ed apprezzarne tutte le qualità, Roca consiglia di mischiare le piastrelle del maggior numero possibile di casse prima di iniziare la posa.

#### **Posa speciale di gradini:**

Il supporto strutturale deve essere completamente pulito e livellato in superficie.

Iniziare la posa dall'alto verso il basso.

È imprescindibile non lasciare zone prive di adesivo cementizio.

Chiudere completamente la cava tra la parete e il bordo interno del gradino.

Posare sempre l'alzata allo stesso livello del gradino.

Si raccomanda di proteggere il gradino durante i lavori.

Evitare di applicare colpi diretti sui gradini durante i lavori e una volta posati.

#### **Posa speciale di formati rettangolari:**

La posa a giunti sfalsati di formati rettangolari non deve essere mai effettuata in corrispondenza della metà dell'elemento.

Per mantenere l'aspetto estetico ed evitare difficoltà di installazione, si consiglia di effettuare la posa a giunti sfalsati in modo che non superi il 25% del lato sul quale viene applicata.

# Recomendaciones de colocación

Laying recommendations | Recommandations de pose | Raccomandazioni per la posa | Recomendações de aplicação | Empfehlungen für die Verlegung | Рекомендации по укладке | 铺设建议

A aplicação adequada e cuidadosa dos produtos cerâmicos fabricados pela Roca é vital para realçar ao máximo as características técnicas dos mesmos. Por esse motivo, é necessário:

- 1- Verificar o calibre, o tom e a qualidade do produto antes da aplicação.
- 2- Escolher ferramentas de aplicação adequadas (plaina dentada, massa de borracha branca, ventosa e plaina de borracha para a aplicação da junta).
- 3- Que a superfície sobre a qual o material irá ser instalado esteja nivelada, limpa e afastada da humidade.
- 4- Prestar especial atenção ao tipo de adesivo a utilizar (consultar o fornecedor habitual de adesivos), dado que cada tipo de cerâmica requer um adesivo adequado. (Norma de referência: EN-1348).
- 5- Para formatos retangulares e/ou de grande tamanho (lado maior de 60 cm) recomenda-se o uso de sistemas nivelados para garantir uma colocação correta.
- 6- O profissional responsável pela aplicação do material deve escolher adequadamente as juntas entre peças, bem como as juntas perimetrais, de maneira a garantir a correcta absorção de movimentos estruturais e uma compensação das tolerâncias dimensionais do produto. A Roca Cerâmica recomenda aplicar a cerâmica com uma junta de 1 mm no mínimo e confirmar se na caixa existem outras indicações (medidas entre calibres, junta recomendada).
- 7- Não deve ser utilizada junta de cor que contenha negro de fumo (carvão micronizado), nem tintas que possam dificultar a limpeza da superfície revestida.
- 8- Limpar os restos de rejuntamento da superfície das tijoleiras quando ainda estejam frescos, utilizando uma esponja com água limpa; em caso algum deverão ser utilizados materiais que apresentem dureza elevada e possam riscar o produto cerâmico, tais como espátulas metálicas ou esfregões abrasivos. Seguir sempre as recomendações do fabricante de adesivos.
- 9- Uma vez colocado o azulejo, há que evitar operações na área azulejada (engessadura, pintura, colocação de andaimes/escadas, projeção de restos metálicos de radiais, tráfego de ferramentas, arrastamento de objetos pesados, restos de materiais abrasivos da obra, etc.). Caso contrário, será sempre preciso proteger as tijoleiras e as juntas para evitar posteriores problemas de limpeza ou deterioração. O material utilizado para esta proteção não deve danificar nem conter produtos químicos que danifiquem o azulejo.

## Especial para mosaicos:

Para conseguir o efeito mosaico, as peças devem ser rejuntadas na totalidade.

## Especial para as séries multi-tons:

Para obter um excelente acabamento estético em termos de design e apreciar todas as suas qualidades, a Roca recomenda que sejam misturadas tijoleiras do maior número de caixas possível antes de iniciar a instalação.

## Especial Aplicação de Degraus:

O suporte estrutural deve estar totalmente limpo e nivelado na superfície.

Iniciar a aplicação de cima para baixo.

É imprescindível não deixar zonas sem cimento-cola.

Encher completamente a abertura entre a parede e a borda interior do degrau.

Colocar sempre a tabica (espelho) ao mesmo nível do degrau.

É recomendável a proteção do degrau durante a obra.

É de evitar pancadas diretas nos degraus durante a obra e uma vez instalados.

## Especial Aplicação de formatos retangulares:

A aplicação descontínua de formatos retangulares nunca deve realizar-se em metade da peça.

Recomendamos que, para manter a estética e evitar dificuldades na instalação, a aplicação descontínua não ultrapasse 25% do lado sobre o qual é aplicada.

Eine korrekte und sorgfältige Verlegung der Keramikfliesen von Roca ist für eine maximale Entfaltung der technischen Eigenschaften unabdingbar. Aus diesem Grund ist Folgendes notwendig:

- 1- Überprüfen Sie Größe, Ton und Eigenschaften des Produktes vor der Verlegung.
- 2- Wählen Sie für die Verlegung geeignete Werkzeuge (Zahnspachtel, weißer Gummihammer, Sauger und Gummispachtel zum Verfugen).
- 3- Überprüfen Sie, dass die Verlegefläche eben, sauber und gegen Feuchtigkeit isoliert ist.
- 4- Seien Sie bei der Wahl des zu verwendenden Klebers besonders sorgfältig und lassen Sie sich von Ihrem üblichen Lieferanten beraten, denn jedes Keramikmaterial benötigt einen entsprechenden Kleber (Referenznorm: EN-1348).
- 5- Für eine perfekte Verlegung von Rechteckige und / oder Grossformatige Wand- oder Bodenfliesen (grosser als 600 mm) empfehlen wir die Nutzung von Keile und Fugenkreuze.
- 6- Der für die Verlegung zuständige Fachmann muss die Fugen zwischen den Fliesen und die Umfangsfugen so wählen, dass Bewegungen in der Struktur absorbiert und die Größtoleranz ausgeglichen werden. Roca Cerámica empfiehlt, die Fliesen mit einer Fuge von mindestens 1 mm zu verlegen und auf zusätzliche Angaben auf der Verpackung zu achten (unterschiedliche Kaliber, empfohlene Fuge).
- 7- Farbige Fugen, die Rußschwarz (Feinstkohle) enthalten oder Färbungen, die die Reinhaltung der gefliesten Oberfläche erschweren, dürfen nicht verwendet werden.
- 8- Entfernen Sie vor dem Erhärten der Fugenmasse die nach der Verlegung auf der Oberfläche der Fliesen zurückbleibenden Rückstände mit einem Schwamm und sauberem Wasser. Es dürfen auf keinen Fall Materialien verwendet werden, die extrem hart sind und das Keramikprodukt zerkratzen können, wie z.B. Metallspachteln oder Scheuerbürsten. Beachten Sie stets die Hinweise des Klebemittelherstellers.
- 9- Vermeiden Sie nach der Fliesenverlegung Arbeiten im betroffenen Bereich (Gipsen, Malen, Aufstellen von Gerüsten/Leitern, Schleifarbeiten, Umhertragen von Werkzeugen, Ziehen von schweren Objekten, Arbeiten mit scheuernden Materialrückständen usw.) Falls solche Arbeiten durchzuführen sind, müssen Fliesen und Fugen geschützt werden, um Probleme bei der Reinigung oder eine Beschädigung zu verhindern. Das für diesen Schutz verwendete Material darf die Fliesen nicht beschädigen und keine chemischen Produkte enthalten, die die Fliesen angreifen.

## Speziell für Mosaik:

Um den Mosaikeffekt zu erzielen, müssen die Teile ohne Zwischenraum verlegt und in ihrer Gesamtheit verlegt werden.

## Speziell für die Serien mit grossen Farbspiel:

Um eine hervorragende ästhetische Ausführung in Bezug auf Design und die Hervorhebung aller Eigenschaften zu erzielen, empfiehlt Roca, vor der Installation Fliesen aus möglichst vielen Verpackungen miteinander zu vermischen.

## Speziell für die Verlegung von Trittstufen:

Die strukturierte Oberfläche muss vollkommen sauber und eben sein.

Verlegen Sie von oben nach unten.

Stellen Sie sicher, den Zementkleber lückenlos aufzubringen.

Füllen Sie die Lücke zwischen Wand und Innenkante der Trittstufe vollständig aus.

Die Setzstufe (Stufenhöhe) immer auf der gleichen Höhe wie die Trittstufe anbringen.

Der Schutz der Stufen während der Verlegung wird empfohlen.

Vermeiden Sie während der Verlegearbeiten und nach dem Verlegen direkte Stöße auf die Trittstufen.

## Speziell für die Verlegung von rechteckigen Formaten:

Die versetzte Verlegung von rechteckigen Formaten nie in der Mitte der Fliese beginnen. Aus ästhetischen Gründen und zur Vermeidung von Problemen bei der Verlegung wird empfohlen, die jeweils nächste Fliese um maximal 25 % versetzt zur entsprechenden Seite zu verlegen.

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

- 1- Проверить калибр, тон и качество продукта перед его укладкой.
- 2- Выбрать подходящие инструменты для укладки (зубчатый мастерок, молоток из белой резины, присоска и резиновый мастерок для нанесения затирки).
- 3- Поверхность, на которую будет укладываться материал, должна быть нивелированной, чистой и изолированной от влажности.
- 4- Обратите особое внимание на тип клеящего средства (проконсультируйтесь у своего обычного поставщика клеящих средств), так как каждый тип керамики требует соответствующего клеящего средства. (Ссылка на норму: EN-1348).
- 5- Для прямоугольных или крупных форматов (больше чем 60 см сторона) рекомендуется уложенные системы такие как ровное место или клин для обеспечения правильного размещения.
- 6- Профессионал, ответственный за укладку материала, должен правильно выбрать швы между плитками, а также периметральные швы, чтобы обеспечить правильное поглощение структурных движений и компенсировать размерную способность продукта. «Rosa Cerámica» рекомендует укладывать керамику с минимальным швом в 1 мм и проверять, нет ли в упаковке других указаний (размеров между калибрами, рекомендуемого шва).
- 7- Не следует использовать шов, содержащий чёрный цвет дыма (микронизированный уголь), ни красителей, которые могли бы усложнить уборку облицованной поверхности.
- 8- Удалите остатки раствора для заделывания швов пока он ещё свежий с поверхности плиток, используя губку с чистой водой; ни в коем случае не пользуйтесь твёрдыми материалами, которые могли бы поцарапать плитку, как, например, металлические шпатели или абразивные мочалки. Всегда следуйте рекомендациям и указаниям производителя клеящих средств.
- 9- После того, как плитка уложена, в месте, покрытом плиткой, нужно избегать различных операций (оштукатуривание, окрашивание, установка лесов/лестниц, откачивание металлических фрагментов при использовании радиальных пил, перемещение инструментов, волочение тяжёлых предметов или остатков абразивных строительных материалов и т.д.). Если это невозможно, то надо защитить плитку и швы, чтобы избежать загрязнения или повреждения покрытия. Используемый для такой защиты материал не должен причинять повреждений плитке или содержать вредных для нее химических продуктов.

Специально для мозаики:

Чтобы добиться эффекта мозаики, плитки нужно укладывать так, чтобы между ними не было промежутков, раствор наносится сразу по всей поверхности. Укладывать мозаичную плитку «Rosa» просто и быстро, так как для этого не нужны крестовины.

Шаг 1: Установите плитки без промежутков.

Шаг 2: Нанесите раствор на всю поверхность плиток и удалите излишки материала.

Особенная поверхность:

Чтобы получить превосходную по дизайну эстетичную отделку и лучше использовать все её свойства, Rosa рекомендует перед началом установки перемешивать плитки из как можно большего количества коробок.

Специально об Укладке Ступеней:

Структурная основа должна быть полностью чистой и нивелированной.

Начинать укладку следует сверху вниз.

Очень важно не оставлять участков без цементного клея.

Полностью заполните свободное пространство между стеной и внутренним краем ступени.

Всегда укладывайте планку (подступенок) на одном и том же уровне, что и ступень. Рекомендуется защищать ступень во время работ по их укладке.

Следует избегать прямых ударов по ступеням во время работы и после того, как они будут уложены.

Специально об укладке прямоугольных форматов:

Укладка в шахматном порядке прямоугольных форматов никогда не должна производиться посередине плитки.

Для сохранения эстетического вида и во избежание трудностей при укладке рекомендуется, чтобы укладка в шахматном порядке не превышала 25% площади стороны, на которой она производится.

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

- 1- Проверить калибр, тон и качество продукта перед его укладкой.
- 2- Выбрать подходящие инструменты для укладки (зубчатый мастерок, молоток из белой резины, присоска и резиновый мастерок для нанесения затирки).
- 3- Поверхность, на которую будет укладываться материал, должна быть нивелированной, чистой и изолированной от влажности.
- 4- Обратите особое внимание на тип клеящего средства (проконсультируйтесь у своего обычного поставщика клеящих средств), так как каждый тип керамики требует соответствующего клеящего средства. (Ссылка на норму: EN-1348).
- 5- Для прямоугольных или крупных форматов (больше чем 60 см сторона) рекомендуется уложенные системы такие как ровное место или клин для обеспечения правильного размещения.
- 6- Профессионал, ответственный за укладку материала, должен правильно выбрать швы между плитками, а также периметральные швы, чтобы обеспечить правильное поглощение структурных движений и компенсировать размерную способность продукта. «Rosa Cerámica» рекомендует укладывать керамику с минимальным швом в 1 мм и проверять, нет ли в упаковке других указаний (размеров между калибрами, рекомендуемого шва).
- 7- Не следует использовать шов, содержащий чёрный цвет дыма (микронизированный уголь), ни красителей, которые могли бы усложнить уборку облицованной поверхности.
- 8- Удалите остатки раствора для заделывания швов пока он ещё свежий с поверхности плиток, используя губку с чистой водой; ни в коем случае не пользуйтесь твёрдыми материалами, которые могли бы поцарапать плитку, как, например, металлические шпатели или абразивные мочалки. Всегда следуйте рекомендациям и указаниям производителя клеящих средств.
- 9- После того, как плитка уложена, в месте, покрытом плиткой, нужно избегать различных операций (оштукатуривание, окрашивание, установка лесов/лестниц, откачивание металлических фрагментов при использовании радиальных пил, перемещение инструментов, волочение тяжёлых предметов или остатков абразивных строительных материалов и т.д.). Если это невозможно, то надо защитить плитку и швы, чтобы избежать загрязнения или повреждения покрытия. Используемый для такой защиты материал не должен причинять повреждений плитке или содержать вредных для нее химических продуктов.

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

Правильная и аккуратная укладка керамики «Rosa» жизненно важна для того, чтобы максимально подчеркнуть её технические характеристики. Поэтому необходимо:

# Mantenimiento

Entretien | Maintenance | Manutenzione | Manutenção | Instandhaltung | Уход | 保养

Para mantener la belleza y elegancia de la cerámica Roca, se aconseja la limpieza periódica del material, con sistemas convencionales.

Para la eliminación de restos de polvo y sólidos: por barrido o aspiración.

No se debe utilizar mopas atrapapolvo con siliconas y ceras.

El lavado de la superficie se debe realizar con jabón neutro y la cantidad de agua caliente recomendada por el fabricante.

No se deben usar productos de limpieza abrillantadores, cerosos o con aditivos similares ya que con el paso del tiempo pueden dejar una capa impermeabilizante sobre la cerámica que altera el aspecto superficial de la misma.

Es recomendable la colocación de felpudos, que deberán permanecer limpios, en las entradas a los lugares pavimentados, ya sea desde la calle, terrazas o jardines, para evitar la entrada de elementos abrasivos. Se recomienda especial cuidado en zonas cercanas a playas u obras que pueden aportar arenas y piedras.

Es aconsejable poner protecciones a los objetos que por arrastre pudieran marcar el producto (patas metálicas de mesas, sillas, etc.), teniendo especial rigurosidad con productos brillantes y satinados.

Si la suciedad no se elimina completamente, facilitamos la siguiente tabla, donde se encuentran los agentes limpiadores adecuados para cada tipo de suciedad:

Tipo de mancha	Agente de limpieza
Aceite, Tinta, Rotulador, Tomate, Frutas, Chocolate, Grasa	Disolvente orgánico: alcohol, aguarrás o acetona Detergente alcalino ya sea en líquido o en polvo Bicarbonato
Alquitrán, Caucho, Betún, Pintura, Graffiti, Cera, Resinas, Rotulador, Esmalte de uñas	Disolvente orgánico: alcohol, aguarrás o acetona
Café, Helado, Nicotina, Vino	Detergente alcalino ya sea en líquido o en polvo
Cal, Cemento, Cerveza, Depósitos metálicos, Refrescos, Zumos	Ácidos diluidos: vinagre, sulfamán o ácido clorhídrico
Cola, Goma de mascar, Goma de neumático o zapato	Disolvente orgánico: alcohol, aguarrás o acetona Ácidos diluidos: sulfamán o ácido clorhídrico
Sangre, Mercromina, Yodo	Oxidante: Agua oxigenada

Nunca hay que utilizar productos que contengan fluorhídrico, sólo los indicados en la tabla anterior.

Todos los productos indicados en la tabla se pueden encontrar fácilmente en droguerías y centros comerciales habituales.

## Especial para porcelánicos pulidos:

Una vez instalado todo el material y habiendo limpiado los restos de cemento, rejuntado y cualquier material de obra, en algunos productos pulidos, debido al tratamiento superficial de inertización "anti manchas" que se le realiza, puede observarse la presencia de una película "grasa" en la superficie de las piezas. En caso de presentarse esta situación, Roca recomienda la limpieza de la superficie con productos de limpieza en seco (detergentes en polvo), y una vez eliminada esa fina película protectora proceder a la limpieza del producto de la forma anteriormente indicada. Por otro lado, en condiciones extremas de iluminación se pueden producir reflejos y sombras debido al alto grado de brillo y las características del producto.

Se recomienda limpiar las manchas de forma inmediata.

To maintain the beauty and elegance of Roca tiles, we advise daily cleaning with conventional methods.

To remove remains of dust and solids: sweeping or vacuum cleaning.

Do not use dust-catcher mops with silicones and waxes.

The surface must be washed with neutral soap and the amount of hot water recommended by the manufacturer.

Do not use cleaning products containing wax, brighteners or similar additives, since in time they may leave a waterproof layer on the tile which alters its surface appearance.

We strongly recommend the use of doormats, which must remain clean, in entrances to tiled areas, whether from the street, terrace or garden, to prevent the entry of abrasive elements. We recommend special care in zones close to beaches or construction works, where there is a risk of sand and stones being brought in.

It is advisable to place protections on objects which can mark the tiles if dragged (metal table legs, chairs, etc.), being especially careful with shiny and satin-finished products.

If the tiles cannot be cleaned completely, we provide the following table showing suitable cleaning agents for each type of dirt:

Type of stain	Cleaning agent
Oil, ink, marker pen, tomato, fruit, chocolate, grease	Organic solvents: alcohol, turpentine, acetone Alkaline detergents in liquid or powder form Bicarbonate
Tar, rubber, shoe polish, paint, graffiti, wax, resins, marker pen, nail varnish	Organic solvents: alcohol, turpentine, acetone
Coffee, ice cream, nicotine, wine	Alkaline detergents in liquid or powder form
Lime, cement, beer, metal deposits, soft drinks, fruit juices	Diluted acids: vinegar, hydrochloric acid
Glue, chewing gum, tyre or shoe rubber	Organic solvents: alcohol, turpentine, acetone Diluted acids: hydrochloric acid
Blood, mercromina, iodine	Oxidant: oxygenated water

Never use any products containing hydrofluoric acid, only those indicated in the table above.

All the products shown in the table can easily be found in ordinary household stores and shopping centres.

## Special for polished porcelain tiles:

In the case of polished porcelain tiles, once all the material has been laid and the remains of cement, pointing and any other building material have been cleaned off, on some polished surfaces the presence of an 'oily' film can be observed due to the 'stain-resistant' inertisation treatment they are given. If this occurs, Roca recommends cleaning the surface with dry cleaning products (detergents in powder form) and, once this fine protective film has been eliminated, cleaning the tiles as indicated above. In extreme lighting conditions, light reflections may occur due to the high degree of brightness and the characteristics of the product.

We recommend removing stains immediately.

Pour préserver la beauté et l'élégance des carreaux en grès cérame Roca, il est recommandé de procéder au nettoyage quotidien du carrelage selon des méthodes conventionnelles.

Éliminer les poussières et solides en balayant ou par aspiration.

Ne pas utiliser de serpillière anti-poussière avec des substances à base de silicone ou de la cire.

Laver à l'eau chaude et au savon neutre, dans les proportions recommandées par le fabricant.

Ne pas utiliser de produits lustrants à la cire ou contenant des additifs similaires car ils sont susceptibles de déposer une couche imperméable altérant l'aspect superficiel du carrelage.

Il est vivement recommandé de placer des paillasons propres à l'entrée des zones carrelées (rue, terrasses, jardins) afin d'éviter l'introduction d'éléments abrasifs. Il est conseillé de veiller tout particulièrement aux zones proches de plages ou de travaux, sources potentielles de sable ou de graviers.

Il est conseillé de protéger les éléments susceptibles de marquer le carrelage tels que le piétement métalliques des tables et chaises, etc.), en veillant particulièrement aux produits brillants et satinés.

Si l'état du carrelage justifie un nettoyage plus approfondi, le tableau suivant présente les agents nettoyants adaptés à chaque type de tache:

Type de taches	Agent nettoyant
Huile, encre, feutre, tomate, fruits, chocolat, graisses	Solvant organique : alcool, WhiteSpirit, acétone Détergent alcalin liquide ou en poudre Bicarbonate
Goudron, caoutchouc, bitume, peinture, graffiti, cire, résines, feutre, vernis à ongles	Solvant organique : alcool, WhiteSpirit, acétone
Café, glaces, nicotine, vin	Détergent alcalin liquide ou en poudre
Chaux, ciment, bière, dépôts métalliques, rafraîchissements, jus de fruits	Acides dilués : vinaigre, acide chlorhydrique
Colle, chewing-gum, marque de pneu ou de semelle de chaussure	Solvant organique : alcool, WhiteSpirit, acétone Acides dilués : acide chlorhydrique
Sang, mercurochrome, iode	Oxydant : eau oxygénée

Éviter les produits contenant du fluorure d'hydrogène. N'utiliser que les produits indiqués dans le tableau ci-dessus.

Tous les produits indiqués dans le tableau sont disponibles en drogueries et dans les grands magasins habituels.

#### Spécial pour le grès cérame poli :

Après la pose de carrelage en grès cérame technique poli, une fois les restes de ciment, de jointement ou autres nettoyés, certains produits polis peuvent présenter une pellicule grasse due au traitement superficiel « anti-taches ». Dans un tel cas, Roca recommande de nettoyer la surface à l'aide de produits de nettoyage à sec (détergents en poudre) puis, après élimination de la pellicule de protection, de procéder au nettoyage selon les méthodes indiquées plus haut. En outre, des conditions d'éclairage particulières peuvent provoquer des reflets dus à la grande brillance et aux caractéristiques du produit.

Il est conseillé de nettoyer immédiatement les taches.

Per mantenere la bellezza e l'eleganza della ceramica Roca, si consiglia la pulizia giornaliera del materiale mediante l'uso di sistemi convenzionali.

Per la rimozione dei resti di polvere e solidi: spazzatura o aspirazione.

Non utilizzare spazzoloni acchiappapolvere con siliconi e cere.

Il lavaggio della superficie deve essere effettuato con sapone neutro e la quantità d'acqua calda raccomandata dal produttore.

Non usare prodotti per la pulizia come brillantanti, cere o additivi simili in quanto con il passare del tempo possono creare una pellicola impermeabilizzante sulla ceramica che ne altera l'aspetto della superficie.

Si consiglia vivamente, accedendo da strade, terrazze o giardini, l'uso di zerbini all'ingresso delle zone pavimentate per evitare l'introduzione di elementi abrasivi. Mantenerli puliti. Si raccomanda una particolare cura in zone prossime a spiagge o cantieri che possono essere causa dell'introduzione di sabbia e pietre.

Si consiglia di ricoprire con una protezione gli oggetti che, se trascinati, possono rigare il prodotto (piedi metallici di tavoli, sedie, ecc.), prestando particolare attenzione in caso di prodotti lucidi e satinati.

Nel caso in cui non sia possibile rimuovere lo sporco completamente, nella seguente tabella riportiamo gli agenti pulenti idonei per ciascun tipo di sporco:

Tipo di macchia	Agente pulente
Olio, inchiostro, pennarello, pomodoro, frutta, cioccolato, grasso	Solvante organico: alcool, acquaragia, acetone Détergente alcalino liquido o in polvere Bicarbonato
Catrame, gomma, bitume, vernice, graffito, cera, resine, pennarello, smalto per unghie	Solvante organico: alcool, acquaragia, acetone
Caffè, gelato, nicotina, vino	Détergente alcalino liquido o in polvere
Calce, cemento, birra, depositi metallici, bibite, succhi	Acidi diluiti: aceto, acido muriatico o acido cloridrico
Colla, gomma da masticare, gomma di pneumatico o di scarpa	Solvante organico: alcool, acquaragia, acetone Acidi diluiti: acido muriatico o acido cloridrico
Sangue, mercurocromo, iodio	Ossidante: acqua ossigenata

Non usare mai prodotti contenenti acido fluoridrico. Usare solo i prodotti indicati nella tabella di cui sopra.

Tutti i prodotti indicati nella tabella si trovano facilmente presso drogherie e centri commerciali.

#### Speciale per porcellanati levigati:

In caso di porcellanati tecnici levigati, una volta posato tutto il materiale e rimosso i resti di cemento, stucco e di qualsiasi altro materiale, in alcuni prodotti levigati - dovuto al trattamento della superficie con inertizzazione "antimacchia", - è possibile osservare la presenza di una pellicola "grassa" sulla superficie. In tal caso, Roca raccomanda di pulire la superficie con prodotti per la pulizia a secco (detergenti in polvere) e, una volta rimossa la fine pellicola di protezione, di procedere alla pulizia del prodotto come precedentemente indicato. Inoltre, in condizioni di illuminazione estreme possono verificarsi riflessi di luce, dovuto all'alto grado di brillantezza e alle caratteristiche del prodotto.

Si raccomanda di pulire immediatamente le macchie.

# Mantenimiento

Entretien | Maintenance | Manutenzione | Manutenção | Instandhaltung | Уход | 保養

Para manter a beleza e a elegância da cerâmica Roca, é aconselhável a limpeza diária do material, através de sistemas convencionais.

Para a eliminação de restos de pó e sólidos: por varredura ou aspiração.

Não devem ser utilizadas mopas agarra-pó com silicões e ceras.

A lavagem da superfície deve ser efetuada com sabão neutro e a quantidade de água quente recomendada pelo fabricante.

Não devem ser utilizados produtos de limpeza abrillantadores, céreos ou com aditivos similares, dado que, com o passar do tempo, podem deixar uma capa impermeabilizante sobre a cerâmica, que altera o aspecto superficial da mesma.

É absolutamente recomendável a colocação de capachos, que deverão permanecer limpos, nas entradas dos locais pavimentados, com ligação a ruas, terraços ou jardins, para evitar a entrada de elementos abrasivos. É também recomendável um cuidado especial em zonas próximas a praias ou obras que possam incluir areias e pedras.

É aconselhável colocar proteções nos objectos que, por arrasto, possam marcar o produto (pernas metálicas de mesas, cadeiras, etc.), tendo especial cuidado com produtos brilhantes e acetinados.

Se a sujidade não for eliminada completamente, sugerimos a consulta da tabela seguinte, onde se encontram os agentes de limpeza adequados a cada tipo de sujidade:

Tipo de mancha	Agente de limpeza
Óleo, Tinta, Rotulador, Tomate, Fruta, Chocolate, Gordura	Dissolvente orgânico: álcool, aguarrás, acetona Detergente alcalino líquido ou em pó Bicarbonato
Alcatrão, Borracha, Betume, Pintura, Graffiti, Cera, Resinas, Rotulador, Esmalte de unhas	Dissolvente orgânico: álcool, aguarrás, acetona
Café, Gelado, Nicotina, Vinho	Detergente alcalino líquido ou em pó
Cal, Cimento, Cerveja, Depósitos metálicos, Refrescos, Sumos	Ácidos diluídos: vinagre, ácido hidroclórico ou ácido clorídrico
Cola, Pastilha elástica, Borracha de pneu ou sapato	Dissolvente orgânico: álcool, aguarrás, acetona
Sangue, Mercurocromo, lodo	Oxidante: Água oxigenada

Nunca utilizar produtos que contenham ácido fluorídrico, apenas os indicados na tabela anterior.

Todos os produtos indicados na tabela podem ser encontrados facilmente em drogarias e nos centros comerciais habituais.

## Especial para produtos porcelânicos polidos:

No caso de produtos porcelânicos técnicos polidos, uma vez instalado todo o material, limpos os restos de cimento, rejuntamento e qualquer material de obra, em alguns produtos polidos - devido ao tratamento superficial de inertização "anti-manchas" que é realizado - poderá surgir uma película "gordurosa" na superfície das peças. Nesse caso, a Roca recomenda a limpeza da superfície com produtos de limpeza a seco (detergentes em pó) e, uma vez eliminada essa fina película protetora, proceder à limpeza do produto da forma anteriormente indicada. Por outro lado, em condições extremas de iluminação, podem produzir-se reflexos de luz devido ao elevado grau de brilho e às características do produto.

É recomendável limpar as manchas de imediato.

Um die Schönheit und Eleganz der Roca Keramikfliesen zu bewahren, wird die tägliche Reinigung des Materials mit konventionellen Mitteln empfohlen.

Für die Reinigung von Staubresten und Feststoffen: kehren oder saugen.

Bitte keine Staubwedel mit Silikon und Wachs verwenden.

Die Reinigung der Oberfläche muss mit neutraler Seife erfolgen und die vom Hersteller empfohlene Wassermenge eingehalten werden.

Verwenden Sie keine Poliermittel oder Reinigungsmittel mit Wachs oder ähnlichen Zusatzstoffen, da sich im Laufe der Zeit möglicherweise eine wasserdichte Schicht auf der Keramikfliese bildet, die das Aussehen der Fliese verändern kann.

Das Auslegen von sauberen Fußmatten an den Eingängen zu gefliesten Bereichen, d. h. am Hauseingang und an den Eingängen zu Terrasse oder Garten, wird dringend empfohlen, um keine scheuernde Gegenstände in das Haus zu bringen. Besondere Vorsicht ist in Strand- oder Baustellenähe aufgrund des Sandes und kleiner Steinchen geboten.

Es wird empfohlen, Gegenstände, die die Fliesen durch Reibung beschädigen könnten, mit Schutzmaterial auszustatten (Metallbeine von Tischen und Stühlen...), vor allem im Fall von polierten und satinierten Ausführungen.

Falls nicht aller Schmutz vollständig entfernt werden kann, richten Sie sich bitte nach folgender Tabelle, in der die geeigneten Reinigungsmittel für jede Art von Schmutz aufgelistet sind.

Fleckenart	Reinigungsmittel
Öl, Farbe, Filzstift, Tomate, Obst, Schokolade, Fett	Organisches Lösungsmittel: Alkohol, Terpentin, Aceton Alkalisches Lösungsmittel, flüssig oder als Pulver Bikarbonat
Teer, Gummi, Schuhcreme, Farbe, Graffiti, Wachs, Harz, Filzstift, Nagellack	Organisches Lösungsmittel: Alkohol, Terpentin, Aceton
Kaffee, Eis, Nikotin, Wein	Alkalisches Lösungsmittel, flüssig oder als Pulver
Kalk, Zement, Bier, Metallspuren, Erfrischungsgetränke, Saft	Verdünnte Säuren: Essig, Salzsäure oder Chlorwasserstoffsäure
Kleber, Kaugummi, Reifengummi, Gummistriche durch Schuhsohlen	Organisches Lösungsmittel: Alkohol, Terpentin, Aceton Verdünnte Säuren: Essig, Salzsäure oder Chlorwasserstoffsäure
Blut, farbige Desinfektionsmittel wie z.B. Jodtinktur	Oxidationsmittel: Wasserstoffperoxid

Unter keinen Umständen Produkte mit Fluorwasserstoff, sondern ausschließlich die in der vorstehenden Tabelle genannten Produkte, verwenden.

Alle in der Tabelle aufgeführten Produkte erhalten Sie problemlos in Drogerien und gewöhnlichen Einkaufszentren.

## Speziell für polierte Feinsteinzeugfliesen

Nach dem Verlegen des Materials, dem Entfernen der Zementreste, der Fugenmasse und sonstigem Material kann im Falle von polierten technischen Feinsteinzeugfliesen aufgrund der durchgeführten Oberflächenbehandlung zur Fleckenbeständigkeit eine „Fettschicht“ auf der Oberfläche der Fliesen beobachtet werden. Ist dies der Fall, empfiehlt Roca eine Trockenreinigung der Oberfläche (Reinigungsmittel in Pulverform) und nach dem Entfernen der dünnen Schutzschicht die Reinigung der Fliesen in der zuvor beschriebenen Form. Bei extrem hellen Lichtverhältnissen können Lichtreflexe aufgrund des hohen Glanzgrades und den Eigenschaften des Produktes entstehen.

Es wird empfohlen, die Flecken sofort zu entfernen.

Для поддержания красоты и элегантности керамики «Roca» советуем ежедневно поддерживать чистоту материала, используя обычные средства.

Для удаления остатков пыли и твёрдого мусора: подметать или убирать пылесосом.

Не допускается использование содержащих силикон или воск швабр для удаления пыли.

Поверхность следует мыть нейтральным моющим средством, используя для него такое количество воды, которое указано изготовителем.

Нельзя использовать чистящие средства для блеска, средства, содержащие воск или подобные элементы, так как со временем они могут образовать непроницаемый слой поверх керамики, что испортит вид плитки.

Настойчиво рекомендуем использование ковриков, которые должны содержаться в чистоте, на входе в помещения с плиточными полами, будь то вход с улицы, с балкона или из сада; это предотвратит попадание абразивных элементов на плитку. Рекомендуется обращать на это особое внимание там, где поблизости расположен пляж или ведутся ремонтно-строительные работы, откуда могут быть занесены песок и камни.

Советуем защищать предметы, перемещение по полу которых могло бы поцарапать плитку (металлические ножки столов, стульев и т.п.), обращая особое внимание на блестящие и лощёные продукты.

Если грязь не удаётся удалить полностью, советуем обратиться к следующей таблице, в которой приводятся чистящие вещества, подходящие для каждого вида загрязнения:

Вид пятна	Чистящее вещество
Масло, чернила, фломастер, томат, фрукты, шоколад, жир	Органический растворитель: спирт, скипидар, ацетон Щелочные моющие средства, как жидкие, так и порошки Бикарбонат
Гудрон, каучук, мазь для чистки обуви, краска, граффити, воск, смола, фломастер, лак для ногтей	Органический растворитель: спирт, скипидар, ацетон
Кофе, мороженное, никотин, вино	Щелочные моющие средства, как жидкие, так и порошки
Известь, цемент, пиво, металлические отложения, прохладительные напитки, соки	Растворимые кислоты: уксус, соляная кислота
Клей, жевательная резинка, шинная резина или резина от подошвы	Органический растворитель: спирт, скипидар, ацетон Растворимые кислоты: соляная кислота
Кровь, меркурохром, йод	Окислитель: Перекись водорода

Никогда не используйте продукты, содержащие фтороводородную кислоту, используйте только продукты, указанные в предыдущей таблице.

Все продукты, приведённые в таблице, можно легко найти в аптеке или в обычных магазинах.

Специально для шлифованного керамогранита:

При работе с техническим шлифованным керамогранитом, после того, как был уложен весь материал и были убраны все остатки цемента, раствора и других ремонтно-строительных материалов, иногда из-за инертности поверхности, её обработки против пятен, на поверхности плиток может появиться «жирная» плёнка. В этом случае «Roca» рекомендует очистить поверхность продуктами сухой чистки (порошковые чистящие средства), и после удаления этой защитной плёнки, можно будет продолжить чистку плитки выше указанным способом. С другой стороны, при очень сильном освещении могут возникнуть отблески света, вызванные высокой степенью блеска и характеристиками продукта.

Рекомендуем выводить пятна немедленно.

Для обеспечения Roca плитки идеальной чистотой, рекомендуется ежедневная чистка традиционными методами.

Удаление пыли и твердых остатков: подметать или использовать пылесос.

Не рекомендуется использовать пылесосы с силиконовыми или восковыми щетками.

Не рекомендуется использовать пылесосы с силиконовыми или восковыми щетками.

Не используйте продукты с воском, полирующими или другими добавками, так как со временем они могут образовать непроницаемый слой поверх керамики, что испортит вид плитки.

Сильно рекомендуется в местах, где укладывают плитку, установить коврики, которые должны содержать в чистоте, на входе в помещения с плиточными полами, будь то вход с улицы, с балкона или из сада; это предотвратит попадание абразивных элементов на плитку. Рекомендуется обращать на это особое внимание там, где поблизости расположен пляж или ведутся ремонтно-строительные работы, откуда могут быть занесены песок и камни.

Сильно рекомендуется использовать коврики, которые должны содержаться в чистоте, на входе в помещения с плиточными полами, будь то вход с улицы, с балкона или из сада; это предотвратит попадание абразивных элементов на плитку. Рекомендуется обращать на это особое внимание там, где поблизости расположен пляж или ведутся ремонтно-строительные работы, откуда могут быть занесены песок и камни.

Если грязь не удаётся удалить полностью, советуем обратиться к следующей таблице, в которой приводятся чистящие вещества, подходящие для каждого вида загрязнения:

Вид пятна	Чистящее вещество
Масло, чернила, фломастер, томат, фрукты, шоколад, жир	Органический растворитель: спирт, скипидар, ацетон Щелочные моющие средства, как жидкие, так и порошки Бикарбонат
Гудрон, каучук, мазь для чистки обуви, краска, граффити, воск, смола, фломастер, лак для ногтей	Органический растворитель: спирт, скипидар, ацетон
Кофе, мороженное, никотин, вино	Щелочные моющие средства, как жидкие, так и порошки
Известь, цемент, пиво, металлические отложения, прохладительные напитки, соки	Растворимые кислоты: уксус, соляная кислота
Клей, жевательная резинка, шинная резина или резина от подошвы	Органический растворитель: спирт, скипидар, ацетон Растворимые кислоты: соляная кислота
Кровь, меркурохром, йод	Окислитель: Перекись водорода

Никогда не используйте продукты, содержащие фтороводородную кислоту, используйте только продукты, указанные в предыдущей таблице.

Все продукты, приведённые в таблице, можно легко найти в аптеке или в обычных магазинах.

Специально для шлифованного керамогранита:

При работе с техническим шлифованным керамогранитом, после того, как был уложен весь материал и были убраны все остатки цемента, раствора и других ремонтно-строительных материалов, иногда из-за инертности поверхности, её обработки против пятен, на поверхности плиток может появиться «жирная» плёнка. В этом случае «Roca» рекомендует очистить поверхность продуктами сухой чистки (порошковые чистящие средства), и после удаления этой защитной плёнки, можно будет продолжить чистку плитки выше указанным способом. С другой стороны, при очень сильном освещении могут возникнуть отблески света, вызванные высокой степенью блеска и характеристиками продукта.

Рекомендуем выводить пятна немедленно.